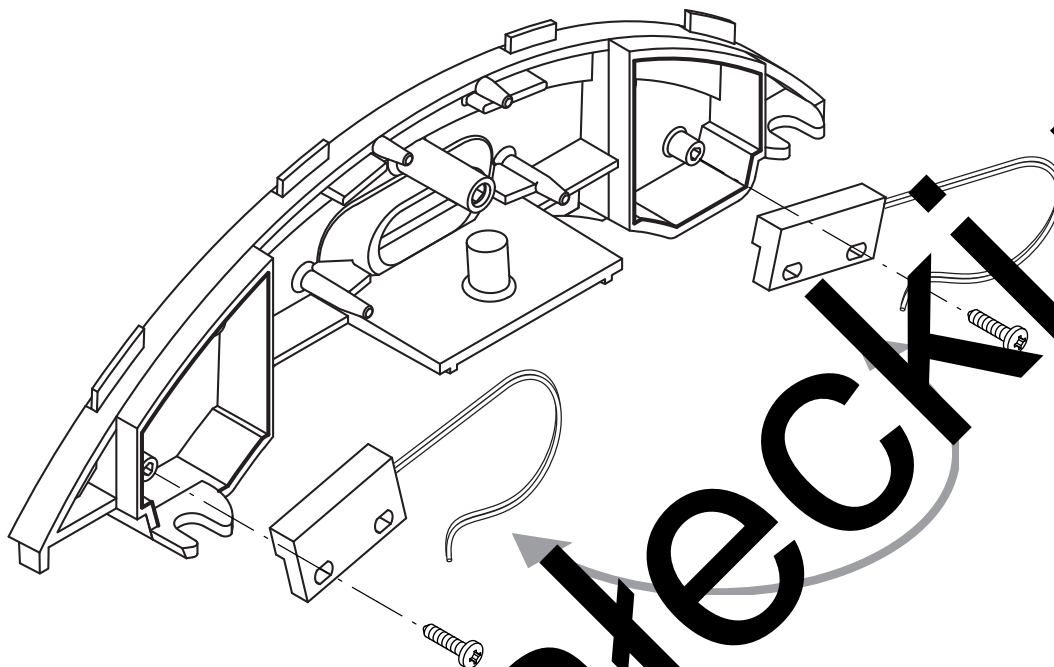


BULL 424/624 MLS



POSIZIONE SENSORI

Con riferimento al paragrafo “Verifica collegamenti”, nel caso il senso di apertura non risultasse corretto, è necessario invertire i sensori magnetici come indicato in figura.

SENSOREN-POSITION

Sollte die Öffnungsrichtung falsch sein, müssen die magnetischen Sensoren wie in der Abbildung gezeigt, vertauscht werden (siehe Paragraph „Anschlüsse überprüfen“).

POSICIÓN DE LOS SENSORES

Con referencia al párrafo “Comprobación de conexiones”, si la dirección de apertura no fuese correcta, es necesario invertir los sensores magnéticos tal y como indicado en la figura.

POSITION OF SENSORS

With reference to the “Checking of connections” section, if the opening direction is incorrect, the magnetic sensors should be inverted as shown in the figure.

POSITION SENSEURS

Avec référence au paragraphe “Vérification du branchements”, si le sens d'ouverture n'est pas correct, il sera nécessaire d'invertir les senseurs magnétiques comme indiqué dans la figure.

POŁOŻENIE CZUJNIKÓW

W odniesieniu do paragrafu “Kontrola połączeń”, gdyby okazało się, że kierunek otwierania jest nieprawidłowy, należy odwrócić czujniki magnetyczne tak, jak wskazano na rysunku.